J.-E. MICHAUD

M. L. P.

Edifice LONG

Edmundston, N.-B

Albert J. DIONNE

Notaire Public

Palais de Justice Edmundston, N.-B.

MAI

| S|L|Apparation de S. Micnel, arch. | 9|M|S. Grégoire de Nazianze, | 10|M|S. Antonin, év. et confeseur | 1|J|S. François de Girolamo, confi | 12|V|S. Briphane, év. et docteur. | 13|S|S. Robert Bellarmin, | 14|L|V|J. March.

29 LiS. Cyrille, martyr. 30 M/Ste Jeanne d'Arc, vierge. 31 M/Ste Angèle de Mérici, vierge

COIN DE LA BONNE

CUISINIERE

18 J S. Venant, martyr.

VOTRE FOIE VOUS MET MAL EN TRAIN Premier Quartier, le 2 Pleine Lune, le 9, Dernier Quartier, le 16, Nouvelle Lune, le 24. Stimulez la Bile de Votre Foie

-Pas besoin de Calomel. 1 IL | SS. Philippe et Jacques, ap. 2 | M | IS. Athanase, év. et docteur 3 | M | Invention de la Sainte Croix. 4 | J | Ste Monique, yeuve. 5 | V | S. Pie V, pape et confesseur 6 | S | S. Jean, devant la porte Latine. nour true a communication of the transfer of the communication of the co 7 D III Pâques, Sol. de St Joseph 8 L Apparition de S: Michel, arch.

Ste-Rose du Dégelé

13|S|S| Robert Benarmin,

14|D|IV. Pâques

15|1s|S| Jean-Baptiste de la Salle

16|M|S| Ubald, év. et conf.

17|M|S| Pascal Baylon, confesseur CLASSES DES FILLES VIIe Année — Irma Chamberland Gertrude Brown, Alida Valcourt, Ré gina Morin, Glorianne Thériault, M. Martine Deschênes, Gertrude Le-blanc, Aline Landry. 19 V S. Pierre Célestin, pape et conf 20|6|S. Bernardin de Sienne, conf. 20 [s]s. Pernarun de Sienne, com:
21 [D]V Páques
22 [L]Rogetions, S. Isidore.
23 [M]Rogations. S. Yves,
24 [M]Rogations. N.-D. Auxiliatrice
25 [J] ASCENSION. (d'obligation)
26 [V]S. Philippe de Nérl, conf.
27 [S]Ste Marie Madeleine de Pazzi, v

28 D D. dans l'octave de l'Ascension.

CHASTS DESCRATORS

Pierre, Noella Caron, Rose-Aimée Dionne.

IVe Année — Lorette Landry, Antoinette Paradis, Aline Lavole, Mariette Raymond, Marguerite Ratté. Cécile Pelletier, Rita Levesque, Mariette Raymond, Marguerite Ratté. Cécile Pelletier, Rita Levesque, Mariette Raymond, Marguerite Ratté. Palice Desjandins, Yeste Morin, Yolande Theriault, Geraldine Levesque, Carmen Ouellet, M.-Laure Nacleau, Lucienne St-Pierre, assalsonner de sel, poivre, muscade une seconde couche de pommes de terre et ainsi de suite. Terminer le plat en l'arrosant avec un peu de crème et disposer dessus queiques rolsettes de beurre et un peu de chapelure. Faire gratiner à feu modéré ¾ à 1 heure. Le plat doit être ben doré.

HUTTRES ROTTES A LA POELE

Laver et choisir les huitres, les sé-

VIE Année — Gérard Dionne, Albert Martin, Goutreau Gagné, Elzéar Dionne.

Ve Année — Lucien Pelletier, Léonoid Beaulieu, Robert Lavoie, Léonard Gagné, Gilbert Griffin, Lauréat Morei Auguste Ouellet, Illdéric Descein Auguste Ouellet, Illdéric Descein Auguste Ouellet, Illdéric Descein huitre, la passer dans une cuillerce à table de beurre fondu, puis dans les miettes de biscuits pilés finement les rôtir dans la poêle avec 1 cuil-lerée à table de beurre. Servir sur un plat chaud, décorer avec persil et tranches de citron. el. Auguste Ouellet, Uldéric Des-

STE-AGATHE, Me

SOUPE AUX CHOUX A LA PAYSANE rosiers.

I've Année — Hector Soucy, Benoit Gagné, Joseph Morel, Adrien Martin, Adelard Pelletier, Ulric Levesque, Jean Martin, Philippe Oueliet, Elphège Ouellet, Jean-Georges Gagné, Albert Ouellet, Henri Caron, Réné Côté.

IIIe Année — Ywon Gagnon, Marius Morel, Georges Gervais, Léopold Lavoie, Charles Gagné, Bermond Gagné, Jean Morel, Georges che de céleri, 1 tranche de bacon ou de lard salé, sel, poivre, 2½ pintes

d'eau chaude. Bplucher et laver les légumes, les couper en dés, hacher le bacon ou le lard salé blen fin, le faire revenir péans la casserole; ne pas faire prendre couleur, ajouter les légumes, blen mélanger, puis l'eau chaude, saler poivrer, faire cuire à grand feu 1½ bleure. nond Gagné, Jean Morel, Georges Pelletier, Eudore Thibault, Doria Soucy, Willie Paradis, Lucien Deschênes, Léo Caron,

Perdrix au Choux

Farcir deux perdrix avec un peude mie de pain trempée dans du bouillon et pressée afin d'extraire l'eau, 1 tasse d'huitres, persil, et céleri, poivre, sel ou tout simplement brider les perdrix les pattes en dedans, les piquer avec quelques lardons et les faire rôtir avec du beurge pendant 10 minutes. Faire blanchir deux têtes de choux, en retirer les coeurs, les presser pour ajouter les coeurs, les presser pour ajouter lou 2 carottes, un oignon piqué de 2 clous de girofle, une pincée de poitre, 8 ou 10 lardons et ½ lb de petit saucisson, y mettre du bouillon ou de l'eau à un pouce au-dessis des mercredi pour céléorer le cinquante-Farcir deux perdrix avec un pe tit saucisson, y mettre du bouillon ou de l'eau à un pouce au-dessus des choux, mettre cuire au four I heure %. Retirer les perdrix sur un plat ainsi que le larid et le saucisson; otter les carottes et l'oignon, remettre la casserole sur le feu vif pour dessécher un peu les choux. Dresser ceux-ci dans le fond du plat; ôter les ficelles aux perdrix les rioces chief les propers les ficelles aux perdrix les rioces chief les carottes sur le feu vir pour les ficelles aux perdrix les rioces chief les controlles aux perdrix les rioces chief les controlles de l'établissement de leur Ordie de Chicago.

M. Hetrer les perdrix les rioces chief les ch la semaine dernière.

—M. J.-S. Dugal, organisateur des
Forestiers Catholiques au New Hamp
shire, est venu paser ses vacances les ficelles aux perdrix, les placer shire, est venu sur les choux, couper le lard, les ca-dans sa famille rottes et le saucisson en tranches, les arranger autour des perdrix et servir avec la sauce faite avec le bouillon dans lequel ont cuit les perdrix, ou une sauce madère.



La vie qui s'offre

C'était un de ces pauvres gas, com été prise par l'attirance malsame de ne on en croise tant sur le pavé des fruit défendu.

Tout l'avait tenté . Camarades

Tout effort lui est pénible.

Il parle avec peine, d'une voix entrecoupée par une toux sèche, qui lui déchire les côtes...

VIE Année — Edmée St-Pierre, Julie-Anne Thibault, Madeleine Gagné, Irène Pelletier, Gabrielle Thériault.

V Année (A) — M.-Paula Gagné, Anne-Marie Dionne, Simone Caron, Béatrice Lavoie, Marie-Stella Thibault, Juliette Raymond, Simone Landry, V Année (B) — Alida Caron, Béatrice Lemieux, Marguerite Roy, Aline Theriault, Léonie Tremblay, Noella Theriault, Léonie Tremblay, Noella Theriault, Berthe Dion, Luce Dionne, Gemma April, Thérèse St-Pierre, Noella Caron, Rose-Almée Dionne.

Iud déchire les côtes ...

— 0 —

Une nuit, le pauvre gas s'est réveillé, un goût fade dans la bouche. Inquiet, il allume sa lampe, et il s'aperçoit, plein dépouvante, que son mouchoir est taché de sang trais... et que ce sang coule goutte a goutte ...

C'est sa jeunesse ..., c'est sa vie qui s'en va ...

Et il ne veut pas mourir encore.

Et il ne veut pas mourir encore.

Le médecin est venu.

Du premier coup d'oeil, il a jugé la paraissait devoir durer jusqu'à la catastrophe finale.

Le projundis clamavi ... Du fond.

Le médecin est venu.

Du premier coup d'oeil, il a jugé
la gravité du cas.

Encore un qui va faire un mort.

Par conscience professionnelle, il
ausculte le malade, pour savoir ce
qu'il sait déjà...

Il écoute entre les deux épaules...

Il écoute sur la potirine...

Et il dit au paure cas: "Ce p'act.

-Absolument perdu

Figure pâle, avec une pointe de rouge sur des pommettes saillantes.
Les yeux sont brillants de flèvre.
Les mains, moites. La poitrine, creu-Et, enfin, elle avait roulé dans le

— o — Là, comme les bacilles dans le por

De projundis clamavi. Du fend de l'abime, elle cria. Un jour, cette âme se souvint de son beau printemps en fleurs. Elle compara le passé et le ... pré-

Il écoute sur la poitrine ... sent. Et il dit au pauvre gas: "Ce n'est cien, mon garçon ... Seulement, il vous faut de l'air et du soleil ..." Mais, en partant, le médecin murmer, sur le pas de la porte à la famille anxieuse :

—Je ne reviendrai pas, il est perdit ... Et, comme l'enfant prodigue avait d'un le comme l'enfant prodigue quand, au milieu de sa portende de la famille de l'air et du soleil ... L'enfant prodigue quand, au milieu de sa portende de la famille anxieuse :

—Je ne reviendrai pas, il est perdigue quand, au milieu de sa portende de la famille anxieuse :

—Je ne reviendrai pas, il est perdigue quand, au milieu de sa portende de la claire maisor paternelle.

nelle.

Et, comme l'enfant prodigue avait dit: "Je me lèverai et j'irai à mon père. " l'âme se dit: "J'irai, moi aussi, à mon père. " l'ame se dit: "J'irai, moi aussi, à mon père. " l'ame se dit: "J'irai, moi de l'abime. —Sauvée, vous dis-je ! . . . Sauvée ment, et vous allez trouver que vo tre coeir bât plus rapidement e que votre respiration est accélérée II faut donc maintenir le niveau de

est celle dont la santé et l'activité égaient et animent le foyer. Vous ne

pouvez être cette épouse rêvée si

Vous pouvez être bien portante, con-

santé n'est pas ce qu'elle de-

Vous pouvez être bien portante, conserver votre bonne humeur et votre gaieté (tant de choses qui rendent un foyer attrayant et un mari heureux) . . . prenez des Pilules ROUGES, spécialement préparées pour les femmes, pour les soulager des malaises suivants: pâleur, faiblesse, manque d'appétit, sensation permanente de fatigue, essouflement au moindre effort, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses et irrégulières, troubles internes.

Les Pilules ROUGES ont, en plus, l'avantage d'être à la portée de toutes les bourses; elles sont de beaucoup meilleur marché que les remèdes importés qui ne sont certainement pas meilleurs que les Pilules ROUGES, lesquelles depuis au delà de 40

"Peu de temps après mon mariage, je me sentis affaiblir; fétais continuellement fatiquée, sans appétit, souffrant de point dans le côté droit, de
palpitations et de lassitude dans tous les membres. Etant enceinte, il fallatt
me tontier et ma belle-mère me recommanda les Pilules Rouges, lesquelles
augmentèrent mes forces et me permirent de faire ma besogne sans trop de
fatique. Je les ai employées avant et après la naissance de chaque enfant.
Au cours de l'hver dernier, mes enfants ont eu la fièvre scarlatine et sans les
Pilules Rouges. le n'aurais pu résister à la tâche. J'ai aussi employé es
Pilules Rouges après une opération". Mme Louis Joyce, 2721, rue Dandurand,
Montréal.

Les Pilules ROUGES sont un produit essentiellement canadien. Partout ou par la poste: 50c la boîte ou

PROTEGEZ-VOUS... REFUSEZ les SUBSTITUTS

ROUGES

qui ne sont pas pour votre avantage, mais pour celui du marchand.

ans, sont toujours de mêmes qualité et efficacité.

L'épouse rêvée

vrait être.

BERVICE D'HYGIENE

MEDICALE CANADIENNE

L'activité musculaire

La vie naît d'une seule cellule. Cet e cellule qui, au début, est infini

mnt petite, croit, se multiplie vient à faire des millions de cellu

vient à faire des millions de cellules dont le corps humain est composé. En se multipliant, les cellules se
différencient suivant les fonctions
différentes qu'elles doivent remplir.

Dans le corps, nous trouvons les
cellules des nerfs, des muscles, des
tissus — pour n'en nommer que quelques unes. Ces cellules font les divers organes et tissus du corps. Toutes ces cellules ont leur origine dans
une cellul uniqu, et elles sont en rapport, les unes avec les autres, la vie
durant. La santé du corps entier
suppose la santé de chaque partie
du corps. La maladie dans une parue se fait ressentir dans le corps
entier.

Nous appelons sain, fort, énergi-nue l'individu qui est capable et qui éussit. Cet individu fut doué, dès sa assance, de cellules saines, et il a

Les organes vitaux sont ceux don

DE L'ASSOCIATION

La fausse modestie est le dernier rafinement de la vanité. — La Bruyère. Faites disparaître les

PUSTULES sur la PEAU

par des Frictions au

LINIMENT TRIOMPHE DE LA D'OULEUR MINARD

Agent vendeur: Harold F. Ritchie a Co., Limited. Toronto.

71F
ds d'un prêtre inconnu, mais ou'll ussitôt appelé: "Mon père."
—Mon père, j'ai péché!
—be prêtre l'a écouté.
—be prêtre l'a ausculté.
—be prêtre l'a ausculté. pieds d'un prêtre inconnu, mais qu'il aussitôt appelé: "Mon père..." —Mon père, j'ai péché!... Le prêtre l'a ausculté... Comme le Christ au bord du tom-

Comme le Christ au bord du tombeau de Lazare, il s'est penché sur ce cadavre d'âme, étreint par les tentacules de ces sept poulpes qu'on appelle les "péchés capitaux."

Il a éxaminé les plaies... sentit la décomposition avancée...

Et le prêtre a dit à l'âme moribonde:

—Levez-vous!... Vous êtes sauvée!...

Donnervation de la vie.
Pour se pourvoir de la nourriture dont il a besoin pour vivre, l'être humain doit se mouvoir de place en place. La nourriture obtenue, il doit la mettre dans sa bouche. Pour se nourrir donc, l'individu fait usage de la vie, mais qui en eux-mêmes ne sont pas essentiels à la conservation de la vie.

Pour se pourvoir de la nourriture dont il a besoin pour vivre, l'être humain doit se mouvoir de place en place. La nourriture obtenue, il doit la mettre dans sa bouche. Pour se nourrir donc, l'individu fait usage de la vie, mais qui en eux-mêmes ne sont pas essentiels à la conservation de la vie.

entre les organes vitaux et les

de l'abîm

C'était un pauvre gas, comme on cen croise tant sur le pavé des villes

Dans un corps quelconque, il avait une âme en pleine décomposition.

Pauvre âme !...

D'abord, belle et pure, elle avait

D'abord, belle et pure, elle par l'exercice

Et, en effet, toujours Lazarre qui, au vait de ses yeux dilatés, la chaude

L'activité musculaire est bienfaisan
te pour le corps, et chez les aduate

u bord de nos grands muscles.

L'activité musculaire ext bienfaisan
te pour le corps, et chez les aduate

u bord de nos praids musculaire ext bienfaisan
te pour le corps, et mout avait de ses yeux dilatés, la c

pace de sa boue a été ôtée ... l'impression qu'elle sort de l'eat fraiche... ... l'impression qu'elle respire lioui Sauvée !...

Et tout cela pance que, purifiéc par le repentir, elle a retrouvé sor élément qui est l'amitié de Dieu... Perdu !.. dit le prêtre de la Scien ce humaine à tant de pauvres ma-lades qui l'implorent pour leur san-ié.

Sauvée ! . . dit le prtre du Christ Sauvee!... all le prire du Christ à toute âme de bonne volonté, et quelle que soit sa tare, sa lèpre, sa gangrène..., sa décomposition ... Sauvée!... Parfois à quelques mi-nutes même de la mort!

Aussi, comme ils sont à pla'ndre ceux qui, pouvant avoir le pardon, l'ont cédaigné... ceux qui, misère supréme...

s'excommunient eux-même ceux qui se détournent devan l la main tendue du Père

Cartes d'Affaires

Avocat

Avocat

F. Dodd Tweedie

Edmundston, N.-B.

Avocat A.-P.-Noel McLAUGHLIN

Avocat - Notaire Correspondance française

Campbellton, N.-B.

Collecteurs Fleurs Naturelles **Credit Guarantee**

Percepteurs de Vos Crédits en souffrance 39, rue Canada

Edmundston, N.-B. C. P. : 734 - Tél. : 323

pour toutes occasion **CAMBER**

THE FLORIST Woodstock, N. B. Telephone No. 17-21

outes commandes seront ex pédiées avec promptitude.

Vous trouverez à la Bibliothèque Paroissiale, à l'Académie, quantité de livres qui vous plairont et vous feront passer des heures agréabler et instructives.

A louer à 5 sous par semaine.

Il s'en trouve pour tous les goûts; du roman enfantin au bouquin de haute morale; de l'ouvrage sclen tifique au travail littéraire; du Jules Verne au Réné Bazin.

-OUVERTE les mercredi et sa medi soirs de 7 heures à 8 h. 30

Occupez vos loisirs

A.M. Chamberland B. A.

Rue du Pont Edmundston, N.-B.

> **ARCHITECTES BEAULE & MORISSETTE**

SPECIALITES: Edifices publics et religieux, constructions à l'épreuve du feu.

OSCAR BEAULE ALBERT MORISSETTE A.A.P.Q. & R.IC.A. B.A.A. A.A.P.Q R.1.C A

21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES DE TOUTES SORTES

Heures de bureau:-

8 heures à midi — 1 hre à 4 hres qe l'après-midi - 7 à 9 heures du soir ou par rendez-vous.

la main tendue du Père

Pierre L'ERMITE.

"La Cro.x"

Molière avait une discussion animée avec l'avocat Fourcroy, discuteur plus redoutable par la capacité de ses poumons que par la solidité de ses arguments.

La dispute s'échauffant, Molière se tourne vers Bolleau et lui dit:

"Quest-ce que la raison avec un filet de voix contre une gueulle comme celle-là!"

Chateaubriand parlant d'une dame qui s'exprimait très-lentement—c'était Mme Spontim, fille d'Errard, — disait:

"Si elle avait voulu dire: "Je vous piere le voix entre une gueulle comme celle la la l'"

PHILIPPE MONETTE.

rand, — disast: "Si elle avait voulu dire: "Je vous aime, Tamour d'un Françals aurait pu s'envoler entre le commencement ct la fin de ces trois mots." PHILIPPE MONETTE, Edmundston, N.-R pour les Femmes Pâles et Faibles Chimique Franco-Américaine Ltée, 1566, rue S.-Denis, Mont The state of the form of the holder of the state of the s

Pilules ROUGES

OVONOL

LE MAD

CO

LA SEMENCI BONI Les résultat nation de sem ratoire fédéra semences à T de beaucoup de la semence offrte dans le offrie dans le ne capacité graes lots offert egale au No. 1 sés dans les c 3 sont relative ntretenait que jet de la qua mais de la resultances de la resulta suid-ouest de l' savait que le est exposé aux pluie avait ét bitude, mais c tenant dissipé

L'UTILITE Le Ministèr ture cherche ner ensemble des blés Gar nient en marc realiste du Do cile d'estimer vantage qui e vantage qui ei nada. On ne Garnet soit l au point de v beaucoup de port que le C continuer à c où, sans cette tout abandons de nas cependid de pas cepend districts Reward vienr

Une expérie a enseigné au l'Agriculture entre les rbre l'on cultive de traité sous le traite sous les Les plantes sa mes de terre, préférer aux d'herbes. Les une grande le d'Inde, doive qu'elles sont aibres elles u cir et de la contrait de la contra

brûlure du 1 CONFE r bien tai ation de 1 dation de la minée sur tou un accroisser pouces par a de vingt-cinq de quatre pie La hale sera cile à régler jurqu'au vieu bon moment la fin de juin con enseigne.

tale centrale. LE MELIL

Le mot "trè Le mot "tre tion générale rouve, incarm trèfle d'odeu d'arsike, la 1 Mais au poin lupuline, la 1 sont pas de v. qu'ils n'anna qu'ils n'appar trifolium, la LE REFROII

Rien n'est êcher les ba dans le lait. I nu à 40 degré téries n'aocus changement à 50 degrés le ribout de 2 4h a centuplé ou tère fédéral devrait donc promptement qui sort de substance que

Prenez CE-P Pour soula

> La Mal de Grippe, Né

substance que

douleurs pér ques, Rhumat et autres a tions semble Les fiblettes (de la cause mile coeur ni l'amonte et sûre particulière, prehinistes expésont des toblet le différence e Nol et les tob

